

SONY®



* 3 2 1 0 1 2 5 6 5 * (1)

© 2007 Sony Corporation

3-210-125-65 (1)

Istruzioni per l'uso
NWD-B103 / B105 / B103F / B105F

Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Applicabile ai seguenti accessori: Cuffie

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota per i clienti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive UE

Il presente prodotto è fabbricato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la direttiva EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, rivolgersi agli indirizzi che si trovano nei documenti di assistenza o di garanzia.

Nota per gli utenti

- L'uso dei brani registrati è consentito esclusivamente a scopo privato. L'uso dei brani ad altri scopi richiede l'autorizzazione dei proprietari del copyright.
- Sony non può essere ritenuta responsabile di registrazioni/download incompleti o di dati danneggiati a causa di problemi del lettore o del computer.
- La visualizzazione delle lingue sul software in dotazione dipende dal sistema operativo installato sul computer. Per ottenere risultati migliori, verificare che il sistema operativo installato sia compatibile con la lingua che si desidera visualizzare.
 - Non si garantisce che tutte le lingue potranno essere visualizzate correttamente nel software in dotazione.
 - I caratteri creati dall'utente e altri caratteri speciali potrebbero non essere visualizzati correttamente.

- A seconda dei tipi di testo e di carattere utilizzati, è possibile che il testo visualizzato sul lettore non appaia correttamente sul dispositivo. Di seguito sono riportate le cause:
 - Capacità insufficiente del lettore collegato.
 - Problemi di funzionamento del lettore.
 - Lingua o caratteri delle informazioni di contenuto non supportati dal lettore.

Informazioni sull'elettricità statica generata dal corpo umano

È possibile che, in rari casi, il lettore non funzioni a causa di una forte elettricità statica generata dal corpo umano. In tal caso, non utilizzare il lettore per un periodo compreso tra circa 30 secondi e 1 minuto. Dopo tale periodo, sarà possibile utilizzare il lettore normalmente.

Operazioni preliminari.....	6	Registrazione di una stazione radio FM.....	33
Accessori in dotazione.....	6	Riproduzione di programmi della radio FM registrati.....	34
Parti e comandi.....	8	Ascolto/Registrazione di porzioni vocali.....	36
Menu HOME.....	10	Registrazione dell'audio.....	36
Operazioni di base.....	12	Riproduzione dei file audio registrati.....	37
Carica della batteria.....	12	Impostazioni.....	39
Accensione e spegnimento del lettore.....	14	Modifica delle impostazioni.....	39
Trasferimento manuale dei file audio.....	15	Uso del software "Auto Transfer".....	43
Riproduzione musicale.....	17	Trasferimento automatico dei file audio.....	43
Riproduzione musicale.....	17	Guida alla soluzione dei problemi.....	46
Ricerca di brani per nome di cartella e di file.....	18	Guida alla soluzione dei problemi.....	46
Ricerca di brani per nome dell'artista, dell'album o del brano.....	19	Messaggi.....	57
Modifica del modo di riproduzione.....	23	Informazioni aggiuntive.....	60
Impostazione della qualità audio.....	25	Precauzioni.....	60
Ascolto/Registrazione di programmi della radio FM		Caratteristiche tecniche.....	65
(solo NWD-B103F/B105F).....	27	Indice analitico.....	69
Ascolto della radio FM nel modo di sintonizzazione manuale.....	27		
Ascolto della radio FM nel modo di sintonizzazione preimpostata.....	29		
Preselezione delle stazioni radio desiderate.....	29		
Selezione di stazioni radio nel modo di sintonizzazione			
preimpostata.....	32		

Operazioni preliminari

Complimenti per l'acquisto del modello NWD-B103/B105/B103F/B105F*1.

Trasferendo i brani dal computer al lettore tramite la funzione di trascinamento della selezione, è possibile ascoltarli quando desiderato. Tramite il lettore, è inoltre possibile ascoltare la radio FM (solo NWD-B103F/B105F) e registrare parti vocali.

Nella memoria flash incorporata del lettore è memorizzato il software "Auto Transfer".

Poiché il software può essere utilizzato direttamente, essendo memorizzato nella memoria flash, non è necessario effettuare alcuna installazione sul computer. È possibile trasferire i file audio in modo automatico, effettuando il collegamento al computer (☞ pagina 43).

Accessori in dotazione

Verificare gli accessori inclusi nella confezione.

- Cuffie (1)
- Istruzioni per l'uso (il presente manuale)*2 (1)
- Guida rapida*3 (1)
- Software "Auto Transfer"*4

*1 Alcuni modelli potrebbero non essere disponibili, a seconda del paese/della regione in cui è stato acquistato il lettore.

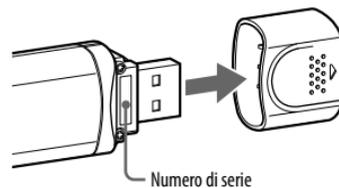
*2 A seconda del paese/della regione in cui è stato acquistato il lettore, la Guida rapida è fornita solo sotto forma di file PDF nella memoria del lettore (e non come manuale stampato).

*3 Se come manuale stampato vengono fornite le Istruzioni per l'uso, la Guida rapida non è disponibile.

*4 Il software "Auto Transfer" è memorizzato nella memoria flash del lettore. Per ulteriori informazioni sul software, consultare la sezione "Uso del software "Auto Transfer"" (☞ pagina 43).

Informazioni sul numero di serie

Per eseguire la registrazione, è necessario disporre del numero di serie fornito con il lettore. Il numero è riportato sulla parte posteriore della base del connettore USB del lettore.

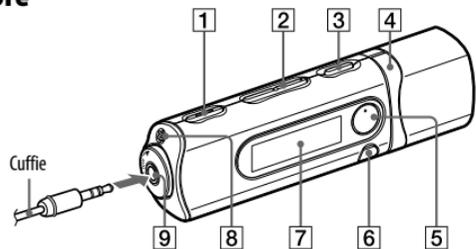


Nota sulla formattazione del lettore

- Non formattare la memoria flash incorporata utilizzando Esplora risorse di Windows. Se si desidera formattare la memoria flash incorporata, formattarla mediante il lettore (☞ pagina 42).
- Le Istruzioni per l'uso (file PDF) e il software "Auto Transfer" sono memorizzati nella memoria flash incorporata del lettore. La formattazione della memoria flash incorporata implica la cancellazione di tutti i file, inclusi le Istruzioni per l'uso (file PDF) e il software "Auto Transfer". Prima di procedere alla formattazione, controllare i file salvati nella memoria e, se necessario, esportarli nel disco fisso del computer o in un altro dispositivo. Se la memoria flash incorporata del lettore viene accidentalmente formattata, scaricare le Istruzioni per l'uso (file PDF) o il software "Auto Transfer" dal sito Web di assistenza (☞ pagina 47) e memorizzarli nella memoria flash incorporata del lettore.

Parti e comandi

Parte anteriore



1 Tasto REC/STOP (☞ pagine 33, 36)
Consente di avviare/arrestare la registrazione. È possibile registrare l'audio proveniente dal microfono o dal programma FM in corso di ricezione (solo NWD-B103F/B105F).

2 Tasto VOL +*/-
Consente di regolare il volume.

3 Tasto | / ⏻ (Power ON/OFF) (☞ pagina 14)
Consente di accendere/spengere il lettore.

4 Tasto ◀◀/▶▶ (☞ pagine 11, 22)
Consente di selezionare un brano, un album, un artista, una cartella o una voce di menu. Mediante questo tasto è inoltre possibile passare al punto iniziale di un brano/album/artista/cartella e riprodurre rapidamente in avanti/all'indietro.

5 Tasto ▶▶* (☞ pagine 11, 18)
Consente di avviare/mettere in pausa la riproduzione del brano o di mettere in pausa/arrestare la registrazione. Quando sul display viene visualizzato un menu, utilizzare questo tasto per confermare una voce di menu.

6 Tasto BACK/HOME* (☞ pagina 11)
Consente di tornare al menu precedente. Tenere premuto questo tasto per visualizzare il menu HOME.

7 Display (☞ pagina 21)

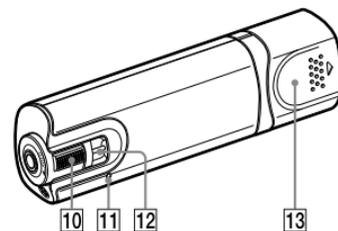
8 Microfono (☞ pagina 36)

9 Presa (cuffie)
Per collegare le cuffie, inserire la spina fino a quando non scatta in posizione. Se il collegamento non viene effettuato in modo corretto, l'audio potrebbe risultare disturbato.

*1 Sono presenti dei punti tattili, che consentono di semplificare l'uso dei tasti.

*2 Le funzioni contrassegnate da ● vicino ai relativi tasti sono disponibili e attivabili premendone i tasti. Analogamente, le funzioni contrassegnate da ■ vicino ai relativi tasti sono attivabili tenendo premuti i tasti.

Parte posteriore



10 Interruttore HOLD
L'interruttore HOLD consente di proteggere il lettore da eventuali operazioni accidentali durante il trasporto. Facendo ruotare l'interruttore HOLD in direzione della freccia (↔), tutti i tasti vengono disattivati. Quando la funzione HOLD è attivata, premendo un tasto qualsiasi sul display vengono visualizzati "HOLD" e l'ora corrente. (L'ora corrente viene visualizzata solo se è impostato l'orologio (☞ pagina 41).) È possibile disattivare la funzione HOLD facendo ruotare l'interruttore HOLD sulla posizione opposta.

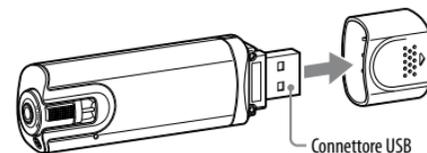
11 Tasto RESET (☞ pagina 46)
Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito e così via per ripristinare il lettore. Se si accende il lettore dopo averlo ripristinato, quest'ultimo si attiva con le voci di impostazione precedenti.

12 Foro per la cinghia
In questo foro, è possibile inserire una cinghia (in vendita separatamente).

13 Cappuccio USB
Rimuovere il cappuccio USB e collegare il connettore USB del lettore a un connettore USB del computer.

Per rimuovere il cappuccio USB

Rimuovere il cappuccio USB come illustrato di seguito.



Menu HOME

Il menu HOME viene visualizzato all'accensione del lettore o tenendo premuto il tasto BACK/HOME del lettore. A partire dal menu HOME è possibile riprodurre brani, ascoltare la radio FM*¹, riprodurre i file audio registrati e modificare le impostazioni.

Menu HOME



Nel menu HOME vengono visualizzate 4 icone con al centro la voce correntemente selezionata. L'icona correntemente selezionata cambia in base alla funzione in uso.

	Voice	Consente di riprodurre/eliminare il file audio registrato (☎ pagina 37).
	Music Library	Consente di riprodurre i brani trasferiti sul lettore (☎ pagina 17).
	FM* ¹	Consente di attivare la radio FM o di riprodurre o eliminare un programma FM registrato (☎ pagina 27).
	Settings	Consente di effettuare le impostazioni relative ai brani musicali, alla radio FM* ¹ , alla registrazione vocale o al lettore (☎ pagina 39).

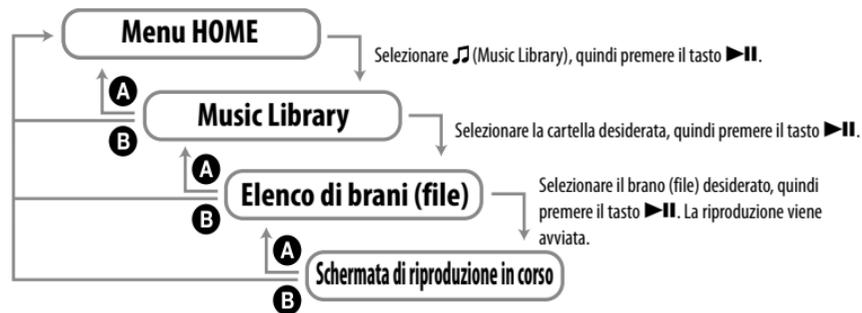
*¹ Solo NWD-B103F/B105F

Per utilizzare il menu HOME

Quando nel menu HOME vengono visualizzate le voci di menu, premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Se si preme il tasto BACK/HOME quando nel menu HOME sono visualizzate le voci di menu, appare di nuovo la schermata del menu precedente. Tenendo premuto questo tasto, viene visualizzato di nuovo il menu HOME.

Ad esempio, se si desidera riprodurre un brano selezionando  (Music Library) sul menu HOME, il menu cambia come segue.

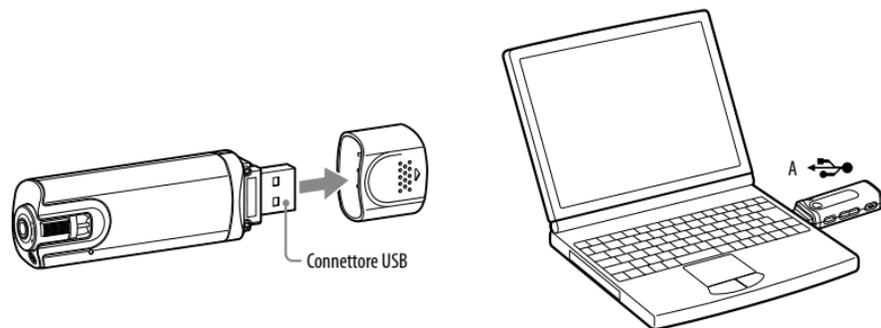


A Premere il tasto BACK/HOME.

B Tenere premuto il tasto BACK/HOME.

Carica della batteria

La batteria del lettore si ricarica collegando quest'ultimo a un computer acceso. Rimuovere il cappuccio USB e collegare il connettore USB a una porta USB del computer.



Quando l'indicatore di batteria residua indica: **Full**, significa che la carica è completata. Al primo utilizzo del lettore o se il lettore non è stato utilizzato per un lungo periodo, ricaricarlo completamente, fino a quando sul display non appare **Full**. Per ulteriori informazioni sul tempo di carica o la durata della batteria, vedere  pagina 67.

Nota

- Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

Informazioni sull'indicatore della durata residua della batteria

L'icona della batteria visualizzata nel display ( pagina 21) cambia come illustrato di seguito. Per ulteriori informazioni sulla durata della batteria, vedere  a pagina 67.



La carica della batteria diminuisce gradualmente, come indicato dalla relativa icona. Se viene visualizzato "LOW BATTERY", non è possibile utilizzare il lettore. In questo caso, caricare la batteria collegando il lettore al computer.

Note

- Caricare la batteria con una temperatura ambiente compresa tra 5 e 35 °C.
- È possibile ricaricare la batteria fino a 500 volte prima che venga consumata del tutto. Tale cifra varia in base alle condizioni d'uso del lettore.
- L'indicatore della batteria visualizzato sul display è solo un valore approssimativo. Ad esempio, non necessariamente una tacca nera indica un quarto di ricarica della batteria.
- "DATA ACCESS" (Accesso ai dati) viene visualizzato sul display quando il lettore accede al computer. Non scollegare il lettore quando è visualizzato "DATA ACCESS" onde evitare che il file in fase di trasferimento venga eliminato irrimediabilmente.
- Per scollegare il lettore dal computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- ① Fare doppio clic su  (Rimozione dell'hardware) nell'area di notifica nella parte inferiore destra dello schermo. Nella finestra che viene visualizzata, fare clic su [Periferica di archiviazione di massa USB] o [Disco USB], quindi fare clic su [Disattiva].
- ② Fare clic su [OK].
- ③ Quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio "È possibile rimuovere l'hardware", scollegare il lettore dal computer.

L'icona e i messaggi visualizzati possono variare in base al sistema operativo installato.

- Quando il lettore è collegato al computer, i tasti di comando sono disattivati.
- Alcune periferiche USB collegate al computer potrebbero interferire con il funzionamento corretto del lettore.
- Non si garantisce una procedura di ricarica corretta della batteria nel caso di computer assemblati o modificati dall'utente.

Accensione e spegnimento del lettore

Per accendere il lettore

Premere il tasto **I / ⏻** (Power ON/OFF) in modo da visualizzare la schermata. Il lettore si attiva con le voci di impostazione precedenti.

Per spegnere il lettore

Quando il lettore è acceso, tenere premuto il tasto **I / ⏻** (Power ON/OFF) finché viene visualizzata l'indicazione "POWER OFF...".

Suggerimento

- Per risparmiare la carica della batteria, il lettore attiva le seguenti funzioni:
 - Se dopo avere attivato l'alimentazione non viene eseguita alcuna operazione, compresa la riproduzione, per circa 1 minuto, il lettore si spegne.
 - Se durante la modalità di arresto non viene eseguita alcuna operazione per un determinato periodo di tempo, il display si disattiva automaticamente e il lettore entra nello stato di attesa. L'alimentazione del lettore si disattiva automaticamente se non vengono eseguite operazioni nei 30 minuti successivi.

Trasferimento manuale dei file audio

Collegare il lettore al computer, quindi trasferire un file audio nel lettore.

Nota

- Il lettore è in grado di riprodurre solo file MP3/WMA (🔗 pagina 65).

1 Collegare il lettore direttamente a una porta USB del computer.

Se viene visualizzata la schermata di Windows che consente di selezionare l'operazione che si desidera eseguire, selezionare [Apri cartella per visualizzare i file], fare clic su [OK], quindi passare al punto 3.

2 Fare doppio clic su [Risorse del computer] - [WALKMAN] o su [Disco rimovibile].

3 Aprire la cartella ([Musica] e così via) da cui si desidera trasferire i file audio, quindi trascinarli e rilasciarli nell'unità del lettore.

I file audio vengono trasferiti nel lettore. È inoltre possibile trasferire i file nel lettore trascinando e rilasciando una cartella.

Per eliminare i brani trasferiti nel lettore

Collegare il lettore al computer, quindi eliminare i file audio non necessari utilizzando Esplora risorse di Windows.

Suggerimento

- È possibile trasferire i file audio in modo automatico da una cartella desiderata ogni volta che si collega il lettore al computer utilizzando il software “Auto Transfer” (☞ pagina 43).

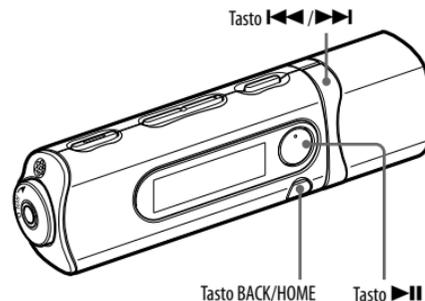
Note

- Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.
- Il lettore non utilizza il software SonicStage (il software SonicStage, sviluppato da Sony, consente di gestire i file musicali su un computer o di trasferirli in altri tipi di lettore). Con il presente lettore, è possibile trasferire i file musicali utilizzando la funzione di trascinarsi della selezione e non tramite SonicStage.
- Non scollegare il lettore mentre è in corso il trasferimento di un file. Diversamente, il file in fase di trasferimento potrebbe venire danneggiato.
- Per scollegare il lettore dal computer, attenersi alla procedura riportata di seguito.
 - Fare doppio clic su  (Rimozione dell'hardware) nell'area di notifica nella parte inferiore destra dello schermo. Nella finestra che viene visualizzata, fare clic su [Periferica di archiviazione di massa USB] o [Disco USB], quindi fare clic su [Disattiva].
 - Fare clic su [OK].
 - Quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio “È possibile rimuovere l'hardware”, scollegare il lettore dal computer.L'icona e i messaggi visualizzati possono variare in base al sistema operativo installato.
- Se il lettore viene scollegato durante il trasferimento di file, è possibile che sul lettore rimangano dei file non necessari. In questo caso, trasferire di nuovo i file utilizzabili nel computer, quindi formattare il lettore (☞ pagina 42).
- Potrebbe non essere possibile riprodurre i file protetti da copyright.
- Il lettore è in grado di visualizzare un massimo di 999 elementi tra file e cartelle, queste ultime suddivise fino a 8 livelli. Sebbene sia possibile trasferire un numero superiore di file o cartelle nel lettore, quest'ultimo non è in grado di visualizzare o riprodurre file, cartelle o livelli che superino tale limite.
- Quando sul lettore sono memorizzati molti file o cartelle, è possibile che l'avvio del lettore o la visualizzazione dell'elenco di file/cartelle richieda del tempo.

Riproduzione musicale

È possibile ricercare i brani desiderati utilizzando i metodi riportati di seguito.

- Ricerca di brani per nome di cartella o di file (modo “Folder/File Name Sort”)
- Ricerca di brani per nome dell'artista, dell'album e del brano (modo “Artist/Album/Song Sort”)



Nota

- Prima di riprodurre i brani:
 - Verificare che la batteria non sia quasi o completamente scarica (☞ pagina 13). In tal caso, ricaricare la batteria (☞ pagina 12).
 - Scollegare il lettore dal computer.
 - Disattivare la funzione HOLD (☞ pagina 9).
 - Accendere il lettore (☞ pagina 14).

Ricerca di brani per nome di cartella e di file

È possibile ricercare il brano desiderato in base al nome di cartella/file.

1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.

2 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare 🎵 (Music Library), quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Vengono visualizzati gli elenchi di brani e cartelle trasferiti riportati di seguito.

- “Now Playing”: consente di riprodurre l'ultimo file* ascoltato.
- “Play All”: consente di riprodurre tutti i brani memorizzati nel lettore.
- Nome della cartella: consente di visualizzare le cartelle di livello 1.
- Nome del brano: consente di visualizzare i brani di livello 1.
- “Artist/Album/Song Sort”: consente di attivare il modo “Artist/Album/Song Sort”. Mediante questa funzione, è possibile ricercare i brani desiderati in base al nome dell'artista, dell'album e del brano.

* Per file si intende il brano, il programma della radio FM registrato (solo NWD-B103F/B105F) o l'audio registrato utilizzando il menu “Voice” riprodotto per ultimo.

3 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare una voce, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Per individuare il brano desiderato, ripetere questo punto.

4 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare un brano, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Viene avviata la riproduzione.

Note

- Il lettore è in grado di visualizzare un massimo di 999 elementi tra file e cartelle, queste ultime suddivise fino a 8 livelli. Sebbene sia possibile trasferire un numero superiore di file o cartelle nel lettore, quest'ultimo non è in grado di visualizzare o riprodurre file, cartelle o livelli che superino tale limite.
- Quando sul lettore sono memorizzati molti file o cartelle, è possibile che l'avvio del lettore o la visualizzazione dell'elenco di file/cartelle richieda del tempo.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Ricerca di brani per nome dell'artista, dell'album o del brano

È possibile ricercare il brano desiderato in base al nome di artista/album/brano.

1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.

2 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare 🎵 (Music Library), quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Vengono visualizzati gli elenchi riportati di seguito.

- “Now Playing”: consente di riprodurre l'ultimo file* ascoltato.
- “All Songs”: consente di ricercare un brano in base al relativo titolo.
- “Artist”: consente di ricercare un brano in base all'artista.
- “Album”: consente di ricercare un brano in base all'album.
- “Folder/File Name Sort”: consente di attivare il modo “Folder/File Name Sort”. Mediante questa funzione, è possibile ricercare i brani desiderati in base al nome della cartella e del file.

* Per file si intende il brano, il programma della radio FM registrato (solo NWD-B103F/B105F) o l'audio registrato utilizzando il menu “Voice” riprodotto per ultimo.

3 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare una voce, quindi premere il tasto **▶** per confermare.

Per individuare il brano desiderato, ripetere questo punto.

4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare un brano, quindi premere il tasto **▶** per confermare.

Viene avviata la riproduzione.

Note

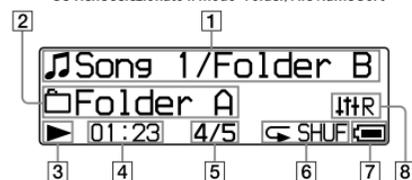
- Il lettore è in grado di classificare automaticamente solo i brani che dispongono di informazioni tag ID3.
- Se un artista o un album non dispone di un nome, viene visualizzato "Unknown". Se non sono disponibili i nomi dei brani, vengono visualizzati i nomi dei file assegnati a ciascun brano.
- Il lettore è in grado di visualizzare un massimo di 999 elementi tra file e cartelle, queste ultime suddivise fino a 8 livelli. Sebbene sia possibile trasferire un numero superiore di file o cartelle nel lettore, quest'ultimo non è in grado di visualizzare o riprodurre file, cartelle o livelli che superino tale limite.
- Quando sul lettore sono memorizzati molti file o cartelle, è possibile che l'avvio del lettore o la visualizzazione dell'elenco di file/cartelle richieda del tempo.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Display

Se viene selezionato il modo "Folder/File Name Sort"



1 Indicatore del titolo del brano/nome della cartella

Il modo "Folder/File Name Sort" consente di visualizzare il nome del file e quello della cartella in fase di riproduzione.

Nel modo "Artist/Album/Song Sort", vengono visualizzati i titoli del brano e dell'album in fase di riproduzione. Se si seleziona "All Songs", viene visualizzato il titolo del brano/nome dell'artista corrente.

2 Indicatore dell'intervallo di riproduzione

Consente di visualizzare l'intervallo di riproduzione.

3 Indicatore dello stato di riproduzione

Consente di visualizzare il modo di riproduzione corrente (▶: riproduzione, ||: pausa, ◀◀ (▶▶): riproduzione rapida all'indietro (o riproduzione rapida in avanti), ◀◀ (▶▶): passaggio al punto iniziale del brano corrente (o successivo).

Se viene selezionato il modo "Artist/Album/Song Sort"



4 Indicatore del tempo trascorso

Consente di visualizzare il tempo trascorso.

5 Indicatore del numero del brano corrente/numero totale di brani

Consente di visualizzare il numero del brano correntemente selezionato o in fase di riproduzione e il numero totale di brani.

6 Indicatore del modo di riproduzione

Consente di visualizzare l'icona del modo di riproduzione corrente (☞ pagina 24). Se il modo di riproduzione è impostato su "Normal", non compare alcuna icona.

7 Indicatore della durata residua della batteria

Consente di visualizzare la carica residua della batteria.

8 Indicatore del modo dell'equalizzatore

Consente di visualizzare il modo dell'equalizzatore corrente (☞ pagina 26).

Informazioni sulle altre operazioni di riproduzione

Per	Operazione tramite tasto
Mettere in pausa la riproduzione del brano	Premere il tasto ► .
Riavviare la riproduzione	Premere il tasto ► mentre il brano è impostato sul modo di pausa.
Passare al punto iniziale del brano corrente (o successivo)	Premere il tasto I◀◀ (▶▶I).
Riprodurre rapidamente all'indietro (o in avanti) il brano corrente	Tenere premuto il tasto I◀◀ (▶▶I) durante la riproduzione, quindi rilasciarlo in corrispondenza del punto desiderato.

Suggerimento

- Il lettore dispone di vari modi di riproduzione, tra cui il modo di riproduzione in ordine casuale e il modo di riproduzione ripetuta (🔁 pagina 24). È inoltre possibile modificare la qualità audio tramite le impostazioni dell'equalizzatore (🔊 pagina 26).

Modifica del modo di riproduzione

Il lettore dispone di vari modi di riproduzione, tra cui il modo di riproduzione in ordine casuale e il modo di riproduzione ripetuta.

- 1** Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2** Premere il tasto I◀◀/▶▶I per selezionare  (Settings), quindi premere il tasto ►|| per confermare.
- 3** Premere il tasto I◀◀/▶▶I per selezionare "Music Settings", quindi premere il tasto ►|| per confermare.
- 4** Premere il tasto I◀◀/▶▶I per selezionare "Play Mode", quindi premere il tasto ►|| per confermare.
- 5** Premere il tasto I◀◀/▶▶I per selezionare il modo di riproduzione desiderato, quindi premere il tasto ►|| per confermare.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Elenco dei modi di riproduzione

Voce di impostazione/Icona	Descrizione
"Normal"/Nessuna icona	Al termine del brano corrente, vengono riprodotti una volta tutti i brani della cartella/dell'album/dell'artista selezionato. (impostazione predefinita)
Ripetizione di tutti i brani/ 	Al termine del brano corrente, vengono riprodotti in modo ripetuto tutti i brani della cartella/dell'album/dell'artista selezionato.
Ripetizione di 1 solo brano/ 	Viene effettuata la riproduzione ripetuta del brano corrente.
Ripetizione in ordine casuale di tutti i brani/ 	Al termine del brano corrente, vengono riprodotti in modo casuale tutti i brani della cartella/dell'album/dell'artista selezionato.

Impostazione della qualità audio

È possibile impostare la qualità audio desiderata in base al genere musicale e così via.

- 1** Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2** Premere il tasto   per selezionare  (Settings), quindi premere il tasto  per confermare.
- 3** Premere il tasto   per selezionare "Music Settings", quindi premere il tasto  per confermare.
- 4** Premere il tasto   per selezionare "Equalizer", quindi premere il tasto  per confermare.
- 5** Premere il tasto   per selezionare l'impostazione dell'equalizzatore desiderata, quindi premere il tasto  per confermare.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Elenco delle impostazioni dell'equalizzatore

Voce di impostazione/Icona	Descrizione
"EQ OFF"/Nessuna icona	Consente di disattivare l'equalizzatore (impostazione predefinita).
"EQ Heavy"/	Consente di enfatizzare le gamme superiore e inferiore per ottenere un audio più potente.
"EQ Rock"/	Consente di enfatizzare le gamme superiore e inferiore per ottenere un audio particolarmente potente.
"EQ Classical"/	Consente di enfatizzare le gamme superiore e inferiore, per favorire l'ascolto di suoni deboli.
"EQ Pop"/	Consente di enfatizzare l'audio di gamma intermedia. Impostazione ideale per le parti vocali.
"EQ Jazz"/	Consente di enfatizzare le gamme superiore e inferiore per ottenere un audio realistico.
"EQ Custom"/	Impostazioni audio personalizzabili dall'utente. Se si preme il tasto per selezionare "Edit", quindi il tasto , è possibile modificare l'impostazione dell'audio. Per modificare l'impostazione dell'audio, premere il tasto per selezionare la banda (5 bande: da 100 Hz a 10 kHz), quindi premere il tasto per confermare. Premere il tasto per selezionare il livello dell'audio (7 livelli: da -3 a +3), quindi premere il tasto per confermare. Ripetere questo punto per impostare il livello dell'audio di ogni banda. Se si torna al menu precedente tramite il tasto BACK/HOME dopo avere impostato il livello dell'audio, l'impostazione modificata verrà annullata. Accertarsi di premere il tasto per confermare.

Ascolto della radio FM nel modo di sintonizzazione manuale

Accertarsi di collegare le cuffie al lettore; diversamente, quest'ultimo non sarà in grado di ricevere i segnali FM.

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.**
- 2 Premere il tasto per selezionare (FM), quindi premere il tasto per confermare.**
- 3 Verificare che sia selezionata la voce "Manual", quindi premere il tasto per confermare.**

Il lettore entra nel modo di sintonizzazione manuale.



Numero di preselezione

Frequenza

Note

- Il numero di preselezione viene visualizzato solo se è già preimpostata la frequenza corrente (pagina 29).
- La schermata del sintonizzatore FM illustrata potrebbe non corrispondere a quella del modello in uso.

Continua

4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare la frequenza precedente (o successiva).

La frequenza cambia con un incremento di 0,1 MHz.

Per	Operazione tramite tasto
Selezionare la frequenza successiva	Premere il tasto ▶▶ .
Selezionare la frequenza precedente	Premere il tasto ◀◀ .
Selezionare la stazione radio ricevibile successiva	Tenere premuto il tasto ▶▶ .
Selezionare la stazione radio ricevibile precedente	Tenere premuto il tasto ◀◀ .

Suggerimento

- Tenendo premuto il tasto **◀◀ (▶▶)** durante la ricezione FM, è possibile individuare la stazione radio precedente (o successiva). Se è possibile ricevere tale stazione radio, il segnale viene accettato.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Per migliorare la ricezione

Il cavo delle cuffie funziona da antenna, pertanto estenderlo completamente.

Ascolto della radio FM nel modo di sintonizzazione preimpostata

Preselezione delle stazioni radio desiderate

È possibile preselezionare in modo automatico le stazioni radio (fino a 30 stazioni) che è possibile ricevere nella propria zona selezionando “FM Auto Preset”.

Se il sintonizzatore FM viene utilizzato per la prima volta o se si passa in una nuova zona, si consiglia di preselezionare le stazioni radio ricevibili selezionando “FM Auto Preset”.

Nota

- La funzione “FM Auto Preset” comporta l'eliminazione delle stazioni radio già preselezionate.

- 1 **Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.**
- 2 **Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare  (Settings), quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.**
- 3 **Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare “FM Settings”, quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.**

4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "FM Auto Preset", quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

5 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "OK", quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

Le stazioni radio che è possibile ricevere vengono preselezionate in ordine crescente a partire dalla frequenza più bassa. Al termine della preselezione, appare l'indicazione "COMPLETE" e viene riprodotta la prima stazione preselezionata.

Note

- I numeri di preselezione vengono ordinati in modo crescente a partire dalla frequenza più bassa.
- Durante l'uso della funzione "FM Auto Preset", non attivare la funzione HOLD.

Per arrestare la preselezione automatica

Selezionare "Cancel" al punto 5, quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Per preselezionare manualmente le stazioni radio

1 Tenere premuto il tasto **▶||** durante la ricezione FM.

2 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "Add Preset", quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

3 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare il numero di preselezione che si desidera assegnare alla frequenza corrente, quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

La frequenza corrente viene preimpostata e il numero di preselezione viene visualizzato a sinistra della frequenza. Se si seleziona un numero di preselezione già assegnato a un'altra frequenza, appare il messaggio in cui viene richiesto di confermare la modifica dell'impostazione. Selezionando "OK" e premendo il tasto **▶||**, l'impostazione viene modificata.

Per eliminare una stazione radio preselezionata

1 Tenere premuto il tasto **▶||** durante la ricezione FM.

2 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "Delete Preset", quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

3 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare il numero di preselezione che si desidera eliminare, quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "OK", quindi premere il tasto **▶||** per confermare.

La stazione radio preselezionata viene eliminata.

Selezione di stazioni radio nel modo di sintonizzazione preimpostata

Non è possibile selezionare le stazioni radiofoniche se non è stata preselezionata alcuna stazione radio. Preselezionare le stazioni che è possibile ricevere utilizzando la funzione "FM Auto Preset" (📻 pagina 29) oppure preselezionare le stazioni radio manualmente (📻 pagina 31).

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.**
- 2 Premere il tasto |◀◀/▶▶| per selezionare  (FM), quindi premere il tasto ▶II per confermare.**
- 3 Premere il tasto |◀◀/▶▶| per selezionare "Preset", quindi premere il tasto ▶II per confermare.**
Il lettore entra nel modo di sintonizzazione preimpostata.
- 4 Premere il tasto |◀◀/▶▶| per selezionare il numero di preselezione precedente (o successivo).**

Registrazione di una stazione radio FM

- 1 Tenere premuto il tasto REC/STOP durante l'ascolto della stazione che si desidera registrare.**
Il lettore entra nel modo di attesa della registrazione.
- 2 Premere il tasto REC/STOP.**
Viene avviata la registrazione.
- 3 Per arrestare la registrazione, premere il tasto REC/STOP.**
La registrazione viene salvata come file denominato FRnnnn*.mp3 nella cartella [Record] - [FM].
* I nomi dei file vengono assegnati in modo automatico da "FR0001.mp3" a "FR9999.mp3".

Suggerimenti

- Per registrare una stazione radio FM, è inoltre possibile premere brevemente il tasto REC/STOP al punto 1, selezionare "OK", quindi premere il tasto ▶II per confermare.
- Se si effettuano registrazioni in zone con scarsa ricezione, potrebbero verificarsi disturbi. Accertarsi di registrare in luoghi in cui la ricezione è buona.
- Per mettere in pausa la registrazione, premere il tasto ▶II. Premere di nuovo il tasto per continuare la registrazione.

Nota

- Se i file contenuti nella cartella [Record] del computer vengono rinominati, o se i file importati sul computer vengono riportati nella cartella [Record], potrebbe non essere possibile riprodurli sul lettore.
In questo caso, trasferire i file importati sul computer nel lettore, in cartelle diverse dalla cartella [Record], quindi riprodurli come contenuto audio.

Riproduzione di programmi della radio FM registrati

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare **FM** (FM), quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
- 3 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "Play Rec Data", quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
- 4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare un programma della radio FM registrato, quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.

Suggerimento

- Per ascoltare tutti i programmi della radio FM registrati, selezionare "Play All" al punto 4.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Per eliminare i programmi della radio FM registrati

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare **FM** (FM), quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
- 3 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "Delete Rec Data", quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
- 4 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare il programma della radio FM registrato che si desidera eliminare, quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
- 5 Premere il tasto **◀◀/▶▶** per selezionare "OK", quindi premere il tasto **▶▶** per confermare.
Il programma della radio FM selezionato viene eliminato.

Suggerimenti

- Per eliminare tutti i programmi della radio FM registrati, selezionare "Delete All" al punto 4.
- Per annullare l'eliminazione, selezionare "Cancel" al punto 5.

Registrazione dell'audio

È possibile registrare l'audio proveniente dal microfono del lettore e riprodurre i file audio registrati utilizzando il menu "Voice". I file audio vengono registrati nel formato MP3.

Nota

- Non è possibile effettuare registrazioni dell'audio quando è attivata la funzione "FM" (solo NWD-B103F/B105F) o "Settings". Per registrare l'audio, modificare la funzione impostando "Voice" o "Music Library".

1 Nella funzione "Voice" o "Music Library", tenere premuto il tasto REC/STOP.

Il lettore entra nel modo di attesa della registrazione.

2 Premere il tasto REC/STOP.

Viene avviata la registrazione.

3 Per arrestare la registrazione, premere il tasto REC/STOP.

La registrazione viene salvata come file denominato VRnnnn*.mp3 nella cartella [Record] - [Voice].

* I nomi dei file vengono assegnati in modo automatico da "VR0001.mp3" a "VR9999.mp3".

Suggerimenti

- Per registrare l'audio, è inoltre possibile premere brevemente il tasto REC/STOP al punto 1, selezionare "OK", quindi premere il tasto ►|| per confermare.
- Per mettere in pausa la registrazione, premere il tasto ►||. Premere di nuovo il tasto per continuare la registrazione.
- È possibile modificare la velocità bit del file audio. Per ulteriori informazioni, vedere "Rec Settings" (🔍 pagina 40).

Nota

- Se i file contenuti nella cartella [Record] del computer vengono rinominati, o se i file importati sul computer vengono riportati nella cartella [Record], potrebbe non essere possibile riprodurli sul lettore.

In questo caso, trasferire i file importati sul computer nel lettore, in cartelle diverse dalla cartella [Record], quindi riprodurli come contenuto audio.

Riproduzione dei file audio registrati

1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.

2 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare (Voice), quindi premere il tasto ►|| per confermare.

3 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare "Play Rec Data", quindi premere il tasto ►|| per confermare.

4 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare un file audio registrato, quindi premere il tasto ►|| per confermare.

Suggerimento

- Per ascoltare tutti i file audio registrati, selezionare "Play All" al punto 4.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

Per eliminare i file audio registrati

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare  (Voice), quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.
- 3 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare "Delete Rec Data", quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.
- 4 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare il file audio registrato che si desidera eliminare, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.
- 5 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare "OK", quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.

Il file audio registrato viene eliminato.

 **Suggerimenti**

- Per eliminare tutti i file audio registrati, selezionare "Delete All" al punto 4.
- Per annullare l'eliminazione, selezionare "Cancel" al punto 5.

Modifica delle impostazioni

È possibile modificare le varie impostazioni utilizzando il menu "Settings". Per modificare le impostazioni, attenersi alla procedura di base descritta di seguito.

- 1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.
- 2 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare  (Settings), quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.
- 3 Premere il tasto ◀◀/▶▶ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare.
- 4 Ripetere il punto 3 e modificare il relativo valore, quindi premere il tasto ▶▶ per confermare ogni volta.

Per tornare al menu precedente

Premere il tasto BACK/HOME.

"Music Settings"

Impostazione	Descrizione
"Play Mode"	Consente di selezionare vari modi di riproduzione, tra cui il modo di riproduzione in ordine casuale e il modo di riproduzione ripetuta. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica del modo di riproduzione" ( pagina 23).
"Equalizer"	Consente di selezionare la qualità audio desiderata in base al genere musicale e così via. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della qualità audio" ( pagina 25).

“FM Settings” (solo NWD-B103F/B105F)

Impostazione	Descrizione
“FM Auto Preset”	Consente di preselezionare in modo automatico le stazioni radio ricevibili. Per ulteriori informazioni, vedere “Preselezione delle stazioni radio desiderate” (☞ pagina 29).

“Rec Settings”

Impostazione	Descrizione
“Codec” (impostazioni della registrazione vocale)	Consente di selezionare un livello della qualità di registrazione tra “Low(96kbps)”, “Mid(128kbps)” o “High(192kbps)”. Più elevato è il livello, maggiore è la quantità di memoria utilizzata dal lettore per la registrazione dell'audio. “Mid(128kbps)” è l'impostazione predefinita.

“Common Settings”

Impostazione	Descrizione
“Set Date-Time”	Consente di regolare la data e l'ora. Per impostare un valore numerico, utilizzare il tasto ◀◀/▶▶ . Per spostare il dispositivo di scorrimento evidenziato, utilizzare il tasto ▶▶ .
“AVLS(Volume Limit)”	Consente di specificare se impostare o meno la funzione “AVLS(Volume Limit)” per limitare il volume massimo, onde evitare di disturbare o distrarre le persone nelle vicinanze. Grazie al sistema “AVLS(Volume Limit)”, è possibile ascoltare la musica a un livello di volume adeguato. “AVLS OFF” è l'impostazione predefinita.
“Beep”	Consente di attivare/disattivare il segnale acustico alla pressione dei tasti. Per attivare il segnale acustico, impostare “Beep ON”. Per disattivare il segnale acustico, impostare “Beep OFF”. “Beep ON” è l'impostazione predefinita.
“Power Save Mode”	Consente di selezionare l'impostazione di risparmio energetico. Se viene impostata l'opzione “Save ON Normal”, sul display appare la schermata di risparmio energetico nel caso in cui non venga eseguita alcuna operazione per circa 15 secondi. Se viene impostata l'opzione “Save ON Super”, la schermata scompare nel caso in cui non venga eseguita alcuna operazione per circa 15 secondi. Questa impostazione consente di ridurre al minimo il consumo energetico della batteria. Se viene impostata l'opzione “Save OFF”, le icone o le lettere vengono visualizzate nel display in modo costante durante la riproduzione o la ricezione FM (solo NWD-B103F/B105F). “Save ON Normal” è l'impostazione predefinita.

“Information”

È possibile visualizzare informazioni quali nome del modello, capacità della memoria flash incorporata e versione del firmware.

- 1: nome del modello
- 2: capacità della memoria flash incorporata
- 3: informazioni sulla versione del firmware del lettore

“Language”

Consente di selezionare la lingua delle informazioni a schermo tra “English”, “Español”, “Français”, “Português”, “Русский”, “简体中文”, “繁體中文” o “한글”.

“Reset All Settings”

È possibile ripristinare il lettore sulle impostazioni predefinite. Il ripristino del lettore non comporta l'eliminazione dei brani trasferiti nello stesso.

Se si desidera ripristinare tutte le impostazioni, selezionare “OK” per confermare.

“Format”

È possibile formattare la memoria flash incorporata del lettore. La formattazione della memoria implica la cancellazione di tutti i file e il ripristino delle impostazioni sui valori predefiniti. Prima di procedere alla formattazione, controllare i file salvati nella memoria e, se necessario, esportarli nel disco fisso del computer o in un altro dispositivo.

Per formattare il lettore, selezionare “OK” per confermare.

Note

- Quando la batteria è quasi scarica, non è possibile formattare il lettore. Caricare la batteria prima di eseguire la formattazione.
- Non formattare la memoria flash incorporata utilizzando Esplora risorse di Windows.

Trasferimento automatico dei file audio

È possibile trasferire i file audio in modo automatico da una cartella desiderata ogni volta che si collega il lettore al computer utilizzando il software “Auto Transfer”.

Se si utilizza il software “Auto Transfer” per la prima volta, trasferire i file audio come riportato di seguito.

1 Collegare il lettore direttamente a una porta USB del computer.

Se appare la schermata per la selezione dell'operazione che si desidera effettuare tramite Windows, selezionare [Avvia Auto Transfer], quindi fare clic su [OK]. “Auto Transfer” memorizzato nella memoria flash incorporata del lettore viene avviato, quindi passare al punto 3.

2 Fare doppio clic su [Risorse del computer] - [WALKMAN] o su [Disco rimovibile] - (AutoTransfer.exe).

3 Impostare le voci desiderate sulla schermata “Settings”.

Cartella di ricerca automatica

È possibile specificare una cartella di ricerca automatica quando si collega il lettore al computer. Le opzioni [Musica] e [Desktop] sono specificate (selezionate) per impostazione predefinita. Se si desidera ricercare i file audio in cartelle diverse da [Musica] e [Desktop], selezionare una cartella in cui eseguire la ricerca.

“Cartelle specificate”

Vengono visualizzate le cartelle in cui è possibile eseguire la ricerca, ad eccezione di [Musica] e [Desktop]. Facendo clic su [Aggiungi], viene visualizzata la schermata di selezione della cartella ed è possibile aggiungere una cartella inclusa nelle “Cartelle specificate”. Se si desidera eliminare un cartella da “Cartelle specificate”, selezionare quella desiderata, quindi fare clic su [Rimuovi].

Continua 

“Ricerca in tutte le cartelle”

Selezionando [Ricerca in tutte le cartelle e unità], la ricerca dei file audio verrà eseguita nelle unità disco fisso e nelle cartelle del computer.

Nota

- Se si seleziona [Ricerca in tutte le cartelle e unità], è possibile che il tempo necessario per la ricerca aumenti.

“Avanzata”

Viene visualizzata la schermata “Impostazioni avanzate”. È possibile specificare l'estensione di un file audio o di una cartella da trasferire. Per ulteriori informazioni, vedere “Impostazione delle voci della schermata “Impostazioni avanzate”” (🔗 pagina 45).

4 Fare clic su [OK].

Appare la schermata relativa al trasferimento, quindi viene avviata l'operazione di trasferimento. Al termine del trasferimento, viene visualizzato un messaggio nella sezione “Registro trasferimenti” della schermata. Fare clic su  nella parte destra della schermata per chiudere.

Suggerimenti

- Per arrestare il trasferimento dei file audio, fare clic su [Arresta trasferimento] nella schermata relativa al trasferimento.
- Facendo clic su [Impostazioni] nella schermata relativa al trasferimento, viene visualizzata la schermata “Impostazioni”. Facendo clic su [Visualizza cartella di destinazione], su Esplora risorse di Windows viene visualizzata la cartella principale del lettore (disco rimovibile).

Per chiudere il software “Auto Transfer”

Anche se si chiude la schermata del software “Auto Transfer”, quest'ultimo non viene terminato. Per chiudere il software “Auto Transfer”, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  nell'area di notifica nella parte inferiore destra del Desktop, quindi selezionare [Chiudi applicazione] dal menu.

Se il lettore viene collegato al computer per la prima volta

Appare la schermata relativa al trasferimento, quindi viene avviata l'operazione di trasferimento. Vengono trasferiti solo i file audio non ancora trasferiti.

Impostazione delle voci della schermata “Impostazioni avanzate”.

Nella schermata “Impostazioni avanzate” è possibile impostare le voci riportate di seguito.

“Imposta file e destinazione per il trasferimento”

Vengono visualizzati le estensioni dei file audio da trasferire e un elenco di cartelle di destinazione.

- **[Aggiungi]**
È possibile aggiungere un'estensione a un file audio da trasferire e la cartella di destinazione.
- **[Modifica]**
È possibile modificare l'impostazione dell'estensione correntemente selezionata.
- **[Rimuovi]**
È possibile eliminare l'estensione correntemente selezionata.

“Elimina registro trasferimenti”

Facendo clic su [Elimina], viene eliminato il registro dei file audio trasferiti in precedenza da “Auto Transfer”. Se si elimina il registro, al successivo collegamento del lettore al computer, vengono trasferiti nel lettore tutti i file audio contenuti in “Cartelle specificate”.

Nota sulla formattazione del lettore

Il software “Auto Transfer” è memorizzato nella memoria flash incorporata del lettore. La formattazione della memoria flash incorporata implica la cancellazione di tutti i file, incluso il software “Auto Transfer”. Prima di procedere alla formattazione, controllare i file salvati nella memoria e, se necessario, esportarli nel disco fisso del computer o in un altro dispositivo. Se la memoria flash incorporata del lettore viene formattata accidentalmente, scaricare il software “Auto Transfer” dal sito Web di assistenza (🔗 pagina 47), quindi memorizzarlo nella memoria flash incorporata del lettore.

Guida alla soluzione dei problemi

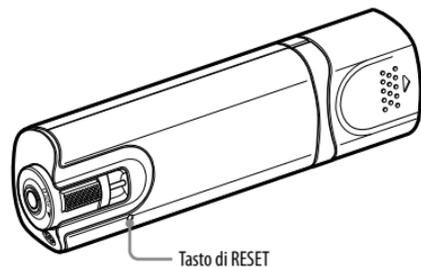
Se il lettore non funziona in modo corretto, provare a eseguire le operazioni riportate di seguito per risolvere eventuali problemi.

1 Confrontare i sintomi con quanto riportato di seguito e provare le azioni correttive elencate.

2 Premere il tasto di RESET con un oggetto appuntito e così via.

Se il tasto di RESET viene premuto durante l'uso del lettore, i file e le impostazioni memorizzati nel lettore potrebbero venire cancellati.

Se si accende il lettore dopo averlo ripristinato, quest'ultimo si attiva con le voci di impostazione precedenti.



3 Consultare le informazioni desiderate sull'eventuale problema visitando uno dei siti Web di assistenza.

Per i clienti in Europa, visitare il sito Web: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Per i clienti nell'America Latina, visitare il sito Web:

<http://www.sony-latin.com/index.crp>

Per i clienti in altri paesi/regioni, visitare il sito Web: <http://www.css.ap.sony.com>

Per i clienti che hanno acquistato i modelli per l'estero, visitare il sito Web:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

4 Se le operazioni correttive descritte non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Funzionamento

Sintomo	Causa/Soluzione
Non viene emesso alcun suono.	<ul style="list-style-type: none">• Il livello del volume è impostato su zero. → Alzare il volume (☞ pagina 8).• La presa delle cuffie non è collegata correttamente. → Collegare la presa delle cuffie in modo corretto (☞ pagina 8).• La spina delle cuffie è sporca. → Pulire la spina delle cuffie con un panno morbido e asciutto.• Nella memoria flash incorporata non è memorizzato alcun file audio. → Se viene visualizzato "NO DATA", effettuare il trasferimento di file audio dal computer.
Non è possibile riprodurre brani.	<ul style="list-style-type: none">• La batteria è scarica. → Caricare completamente la batteria (☞ pagina 12). → Se il lettore non reagisce, nemmeno dopo che la batteria è stata caricata, premere il tasto di RESET per ripristinarlo.

Funzionamento (continua)

Sintomo	Causa/Soluzione
È presente un disturbo.	<ul style="list-style-type: none"> In prossimità del lettore viene utilizzato un dispositivo che trasmette segnali radio, quale ad esempio un telefono cellulare. <ul style="list-style-type: none"> → Se vengono utilizzati dispositivi quali i telefoni cellulari, assicurarsi di tenerli a una distanza appropriata dal lettore. I dati audio sono danneggiati. <ul style="list-style-type: none"> → Eliminare il/i file audio, quindi trasferirli di nuovo. Durante il trasferimento dei file audio, chiudere tutte le altre applicazioni onde evitare di danneggiare i file.
I tasti non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> L'interruttore HOLD è impostato nella direzione della freccia (↵). → Ruotare l'interruttore HOLD nella direzione opposta alla freccia (↵) (☞ pagina 9). Nel lettore si è formata della condensa. <ul style="list-style-type: none"> → Attendere alcune ore fino a quando il lettore non è completamente asciutto. La batteria è quasi scarica o la relativa durata residua non è sufficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Caricare la batteria effettuando il collegamento al computer (☞ pagina 12). → Se il problema persiste anche dopo avere caricato la batteria, premere il tasto di RESET per ripristinare il lettore (☞ pagina 46).
La riproduzione non si arresta.	<ul style="list-style-type: none"> Nel lettore non esiste differenza tra pausa e arresto. Alla pressione del tasto ► , viene visualizzato e la riproduzione viene messa in pausa/interrotta.
Per avviare il lettore è necessario diverso tempo.	<ul style="list-style-type: none"> Se nel lettore sono memorizzati molti file o cartelle, o se i dati audio trasferiti al lettore contengono molte informazioni tag ID3, l'avvio del lettore potrebbe richiedere diverso tempo. Attendere finché non viene visualizzata l'animazione di avvio.

Sintomo	Causa/Soluzione
Non è possibile individuare i brani trasferiti.	<ul style="list-style-type: none"> La memoria flash incorporata del lettore è stata formattata utilizzando Esplora risorse di Windows. <ul style="list-style-type: none"> → Formattare la memoria flash incorporata utilizzando il menu "Format" del lettore (☞ pagina 42). Il lettore è stato scollegato dal computer mentre era in corso il trasferimento dei dati. <ul style="list-style-type: none"> → Trasferire di nuovo i file utilizzabili nel computer e formattare la memoria flash incorporata mediante il menu "Format" del lettore (☞ pagina 42).
Dal canale destro delle cuffie non viene emesso alcun suono. Oppure l'audio del canale destro viene emesso da entrambi i lati delle cuffie.	<ul style="list-style-type: none"> La presa cuffie non è inserita a fondo. <ul style="list-style-type: none"> → Se le cuffie non vengono collegate correttamente, l'audio non viene emesso in modo corretto. Collegare le cuffie nell'apposita presa fino ad udire uno scatto (☞ pagina 8).
La riproduzione si è arrestata improvvisamente.	<ul style="list-style-type: none"> La durata residua della batteria non è sufficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Caricare la batteria effettuando il collegamento al computer (☞ pagina 12).
Non è possibile effettuare la formattazione tramite il lettore.	<ul style="list-style-type: none"> La batteria è quasi scarica o la relativa durata residua non è sufficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Caricare la batteria effettuando il collegamento al computer (☞ pagina 12).

Display

Sintomo	Causa/Soluzione
“□” viene visualizzato al posto di un titolo.	<ul style="list-style-type: none"> Sono utilizzati caratteri che il lettore non è in grado di visualizzare. → Rinominare il titolo utilizzando caratteri corretti sul computer.
“Unknown” viene visualizzato al posto di un titolo.	<ul style="list-style-type: none"> Il titolo non è stato ancora assegnato. → Utilizzare il lettore nel modo “Folder/File Name Sort”.

Alimentazione

Sintomo	Causa/Soluzione
Non è possibile attivare l'alimentazione del lettore.	<ul style="list-style-type: none"> L'interruttore HOLD è impostato nella direzione della freccia (←). → Ruotare l'interruttore HOLD nella direzione opposta alla freccia (→) (☞ pagina 9). Se subito dopo aver spento il lettore viene premuto il tasto / ⏻, il lettore non si avvia, in quanto è in corso il processo di spegnimento. Attendere alcuni secondi, quindi accendere il lettore. La durata residua della batteria non è sufficiente. → Caricare la batteria effettuando il collegamento al computer (☞ pagina 12). → Se il problema persiste anche dopo avere caricato la batteria, premere il tasto di RESET per ripristinare il lettore (☞ pagina 46). Eliminare i file non necessari. → Eliminare i file non necessari finché il totale degli elementi tra file e cartelle non è inferiore o pari a 999. → Affinché il lettore funzioni in modo corretto, è necessario disporre di almeno 20 MB di spazio libero. <p>È possibile verificare la quantità di spazio disponibile facendo clic su [Risorse del computer], quindi facendo clic col pulsante destro del mouse su [WALKMAN] o [Disco rimovibile], infine facendo clic col pulsante sinistro del mouse per aprire la finestra [Proprietà].</p>

Sintomo	Causa/Soluzione
La durata della batteria è ridotta.	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura di utilizzo è inferiore a 5 °C. → La durata della batteria diminuisce gradualmente a causa delle caratteristiche della batteria stessa. Non si tratta di un problema di funzionamento. Il tempo di carica della batteria non è sufficiente. → Caricare la batteria fino a quando non viene visualizzato Full. Regolando le impostazioni o gestendo l'alimentazione correttamente, è possibile risparmiare energia e utilizzare il lettore più a lungo (☞ pagina 41). È necessario sostituire la batteria. → Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.
Il lettore non è in grado di caricare la batteria.	<ul style="list-style-type: none"> Il lettore non è collegato in modo corretto a una porta USB del computer. → Scollegare il lettore, quindi ricollegarlo. La batteria viene caricata a una temperatura ambiente non compresa tra 5 °C e 35 °C. → Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 35 °C. Il computer è spento. → Accendere il computer. Il computer entra nello stato Standby o di ibernazione. → Rilasciare il computer dallo stato Standby o di ibernazione.
La carica si completa rapidamente.	<ul style="list-style-type: none"> Se la batteria è quasi completamente piena quando viene avviata la ricarica, per raggiungere la carica completa è necessario poco tempo.

Registrazione

Sintomo	Causa/Soluzione
Viene visualizzato "MEMORY IS FULL REMOVE CONTENT" anche se il tempo di registrazione massimo non è stato raggiunto.	<ul style="list-style-type: none"> Sul lettore è possibile visualizzare un massimo di 999 elementi tra file e cartelle. Benché sia possibile trasferire sul lettore più di 999 elementi tra file e cartelle, il lettore non è in grado di visualizzare o riprodurre file, cartelle o livelli oltre questo limite. <ul style="list-style-type: none"> → Eliminare i file non necessari finché il totale degli elementi tra file e cartelle non è inferiore o pari a 999. → Esportare i file registrati sul computer.
Il tempo di registrazione residuo rimane invariato anche se vengono eliminati file.	<ul style="list-style-type: none"> A causa di alcune restrizioni del sistema, il tempo di registrazione residuo potrebbe non essere ripristinato anche se vengono eliminati alcuni file di breve durata.
Non è possibile registrare.	<ul style="list-style-type: none"> La memoria del lettore è insufficiente. <ul style="list-style-type: none"> → Eliminare i file non necessari. → Esportare i file registrati sul computer. La quantità di spazio libero necessaria può variare a seconda della velocità bit o del tempo di registrazione. Sul lettore è possibile visualizzare un massimo di 999 elementi tra file e cartelle. Benché sia possibile trasferire sul lettore più di 999 file o cartelle, il lettore non è in grado di visualizzare o riprodurre file, cartelle o livelli oltre questo limite. <ul style="list-style-type: none"> → Eliminare i file non necessari finché il totale degli elementi tra file e cartelle non è inferiore o pari a 999. → Esportare i file registrati sul computer. Il lettore è collegato ad un computer. <ul style="list-style-type: none"> → Scollegare il lettore dal computer.
Il totale del tempo di registrazione trascorso e del tempo di registrazione residuo non corrisponde al tempo di registrazione massimo.	<ul style="list-style-type: none"> A causa di alcune restrizioni del sistema, durante la registrazione di diversi file di breve durata, è possibile che vengano inseriti automaticamente degli spazi vuoti tra i file. Ciò causa un aumento del tempo di registrazione trascorso totale, provocando una mancata corrispondenza.

Sintomo	Causa/Soluzione
Non è possibile eliminare i file registrati.	<ul style="list-style-type: none"> Il file o la cartella che non è possibile eliminare vengono impostati su [Sola lettura] sul computer. <ul style="list-style-type: none"> → Eliminare i dati mediante Esplora risorse di Windows. La batteria è quasi o completamente scarica. <ul style="list-style-type: none"> → Caricare completamente la batteria (☞ pagina 12).
Anche se tutti i file registrati sono stati eliminati, la cartella non viene eliminata.	<ul style="list-style-type: none"> Nella cartella sono contenuti file diversi da quelli registrati. <ul style="list-style-type: none"> → Aprire i dati in Esplora risorse di Windows, quindi eliminare i file diversi da quelli registrati mediante il lettore.

Collegamento con il computer/software "Auto Transfer"

Sintomo	Causa/Soluzione
Il software "Auto Transfer" non viene avviato.	<ul style="list-style-type: none"> Se collegando il lettore al computer il software "Auto Transfer" non viene avviato, fare doppio clic su [Risorse del computer] - [WALKMAN] o [Disco rimovibile] -  (Auto Transfer.exe). È possibile che il software "Auto Transfer" sia stato eliminato. <ul style="list-style-type: none"> → Scaricare il software "Auto Transfer" dai siti Web di assistenza (☞ pagina 47) e salvarlo nella memoria flash incorporata del lettore.
"USB CONNECT" non viene visualizzato quando il lettore è collegato al computer.	<ul style="list-style-type: none"> Il connettore USB del lettore non è collegato in modo corretto a una porta USB del computer. <ul style="list-style-type: none"> → Scollegare il lettore, quindi ricollegarlo. Viene utilizzato un hub USB. <ul style="list-style-type: none"> → Collegare il lettore direttamente a una porta USB, in quanto il collegamento tramite un hub USB potrebbe non funzionare. Tuttavia, è possibile utilizzare un hub USB per fornire alimentazione. Sul computer è in esecuzione un'altra applicazione. <ul style="list-style-type: none"> → Scollegare il lettore, attendere alcuni minuti, quindi collegarlo di nuovo. Se il problema persiste, scollegare il lettore, riavviare il computer, quindi ricollegare il lettore.

Collegamento con il computer/software "Auto Transfer" (continua)

Sintomo	Causa/Soluzione
Il lettore non viene riconosciuto dal computer quando è collegato a quest'ultimo.	<ul style="list-style-type: none"> • Il connettore USB del lettore non è collegato in modo corretto a una porta USB del computer. → Scollegare il lettore, quindi ricollegarlo. • Viene utilizzato un hub USB. → Collegare il lettore direttamente a una porta USB, in quanto il collegamento tramite un hub USB potrebbe non funzionare. Tuttavia, è possibile utilizzare un hub USB per fornire alimentazione. • La porta USB del computer potrebbe avere un problema. Collegare il connettore USB del lettore a un'altra porta USB del computer.
I file audio non possono essere trasferiti dal computer al lettore.	<ul style="list-style-type: none"> • Il connettore USB del lettore non è collegato in modo corretto a una porta USB del computer. Accertarsi che "DATA ACCESS" o "USB CONNECT" sia visualizzato sul display. → Scollegare il lettore, quindi ricollegarlo. • Lo spazio libero nella memoria flash incorporata non è sufficiente. → Eliminare i brani non necessari per aumentare lo spazio libero disponibile. • Il lettore contiene file anomali. → Trasferire di nuovo i file necessari sul computer, quindi formattare il lettore (🔧 pagina 42). • Un file audio è danneggiato. → Eliminare il file audio, quindi trasferirlo di nuovo. Durante il trasferimento del file audio, chiudere tutte le altre applicazioni onde evitare di danneggiare il file.

Sintomo	Causa/Soluzione
È possibile trasferire nel lettore solo un numero limitato di brani.	<ul style="list-style-type: none"> • Lo spazio libero nella memoria flash incorporata non è sufficiente. → Eliminare i brani non necessari per aumentare lo spazio libero disponibile. • Nella memoria flash incorporata sono memorizzati dati non audio. → Spostare i dati non audio nel computer per aumentare lo spazio libero disponibile.
Il funzionamento del lettore diventa instabile durante il collegamento al computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Viene utilizzato un hub USB. → Collegare il lettore direttamente a una porta USB, in quanto il collegamento tramite un hub USB potrebbe non funzionare. Tuttavia, è possibile utilizzare un hub USB per fornire alimentazione.

Sintonizzatore FM (solo NWD-B103F/B105F)

Sintomo	Causa/Soluzione
La ricezione delle trasmissioni radio FM è disturbata.	<ul style="list-style-type: none"> • La frequenza di ricezione non è sintonizzata correttamente. → Selezionare la frequenza manualmente per migliorare la ricezione (🔊 pagina 27).
La ricezione è debole e la qualità audio scarsa.	<ul style="list-style-type: none"> • Il segnale radio è debole. → Per l'ascolto delle trasmissioni FM, avvicinarsi ad una finestra, in quanto il segnale potrebbe essere debole all'interno di edifici o di veicoli. • Il cavo delle cuffie non è stato esteso a sufficienza. → Il cavo delle cuffie funge da antenna. Estenderlo il più possibile.
Le trasmissioni FM sono disturbate da interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> • In prossimità del lettore viene utilizzato un dispositivo che trasmette segnali radio, quale ad esempio un telefono cellulare. → Se vengono utilizzati dispositivi quali i telefoni cellulari, assicurarsi di tenerli a una distanza appropriata dal lettore.

Altro

Sintomo	Causa/Soluzione
Durante l'uso del lettore non viene emesso alcun segnale acustico.	<ul style="list-style-type: none"> • “Beep” è impostato su “Beep OFF”. → Impostare “Beep ON” nel menu “Beep” (☞ pagina 41).
Il livello del segnale acustico varia.	<ul style="list-style-type: none"> • Il livello del segnale acustico varia in base al volume corrente impostato sul lettore.
Il lettore si surriscalda.	<ul style="list-style-type: none"> • Il lettore potrebbe surriscaldarsi durante o dopo la procedura di ricarica. Potrebbe inoltre surriscaldarsi durante il trasferimento di consistenti quantità di file. Si tratta di un comportamento normale che non indica problemi di funzionamento. Lasciar raffreddare il lettore.
La data e l'ora sono state azzerate.	<ul style="list-style-type: none"> • Se il lettore viene lasciato con la batteria scarica, è possibile che la data e l'ora si azzerino. → Non si tratta di un problema di funzionamento. Caricare la batteria fino a quando sullo schermo non viene visualizzato Full (☞ pagina 12) e impostare nuovamente data e ora (☞ pagina 41).
Tutte le impostazioni del lettore sono state azzerate.	<ul style="list-style-type: none"> • I file di sistema sono stati spostati, eliminati o rinominati. Oppure, la memoria flash incorporata del lettore è stata formattata utilizzando una funzione diversa da quella del menu “Format” del lettore. → Effettuando una delle operazioni riportate sopra, quando il lettore viene scollegato dal computer o da altri dispositivi, il sistema verrà ristrutturato e tutte le impostazioni del lettore verranno ripristinate. Se dopo aver formattato il lettore utilizzando una funzione diversa da quella del menu “Format” del lettore, quest'ultimo non funziona correttamente, formattare la memoria flash incorporata utilizzando il menu “Format” del lettore (☞ pagina 42).

Per inizializzare (formattare) il lettore

Accertarsi di formattare la memoria flash incorporata utilizzando il menu “Settings” del presente lettore seguendo la procedura riportata di seguito. Verificare il contenuto della memoria prima della formattazione, poiché tale procedura implica la cancellazione di tutti i dati in essa contenuti.

1 Tenere premuto il tasto BACK/HOME fino a visualizzare il menu HOME.

2 Selezionare (Settings) – “Format” – “OK”, in questo ordine.

Premere il tasto  /  per selezionare la voce, quindi premere il tasto  per confermare.

Dopo avere selezionato “OK” e confermato, appare il messaggio “FORMATTING...”, quindi viene avviata la formattazione. Una volta completata la formattazione, viene visualizzato il messaggio “COMPLETE”.

Messaggi

Se sul display viene visualizzato un messaggio, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Messaggio	Significato	Soluzione
AVLS (lampeggiante)	Il livello del volume supera il valore nominale mentre è attivata la funzione “AVLS(Volume Limit)”.	Abbassare il volume o disattivare la funzione “AVLS(Volume Limit)” (☞ pagina 41).
CHARGING	La batteria è in carica.	Non si tratta di un errore. Attendere finché la batteria non è completamente carica. Tuttavia, è possibile utilizzare il lettore con una batteria non completamente carica.
DATA ACCESS	È in corso l'accesso alla memoria flash incorporata.	Questo messaggio viene visualizzato durante l'accesso alla memoria flash incorporata. Attendere fino al completamento dell'accesso.

Messaggio	Significato	Soluzione
FILE ERROR	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile leggere il file. Il file presenta delle anomalie. Il lettore non è in grado di riprodurre alcuni file a causa di formati incompatibili. Il trasferimento è stato interrotto in maniera forzata. 	<ul style="list-style-type: none"> Trasferire di nuovo il file audio senza anomalie nel computer, quindi formattare il lettore. Se il brano che non è possibile riprodurre non è necessario, eliminarlo dalla memoria flash incorporata.
HOLD	Non è possibile utilizzare il lettore, poiché l'interruttore HOLD è impostato sulla posizione HOLD.	Per utilizzare il lettore, ruotare l'interruttore HOLD sulla posizione opposta (☞ pagina 9).
LOW BATTERY	La batteria è quasi scarica.	È necessario caricare la batteria (☞ pagina 12).
MEMORY FULL	<ul style="list-style-type: none"> Lo spazio libero nella memoria flash incorporata non è sufficiente. Si sta tentando di registrare programmi della radio FM (solo NWD-B103F/B105F) o l'audio mentre sul lettore è contenuto un totale di 999 elementi tra file e cartelle. I file contenuti nella cartella [Record] sono stati modificati. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare il lettore al computer ed eliminare i brani non necessari per aumentare lo spazio disponibile sul lettore. Non è possibile registrare più di 999 elementi. Collegare il lettore al computer ed eliminare i file o i brani non necessari. Copiare sul computer i file contenuti nella cartella [Record], quindi eliminare la cartella [Record] del lettore. Successivamente, trasferire i file copiati in una cartella diversa dalla cartella [Record] sul computer per riprodurli sul lettore come contenuto audio.

Messaggio	Significato	Soluzione
MEMORY IS FULL REMOVE CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile creare un database in quanto la memoria del lettore è piena. Si sta tentando di registrare programmi della radio FM (solo NWD-B103F/B105F) o l'audio mentre sul lettore è contenuto un totale di 999 elementi tra file e cartelle. I file contenuti nella cartella [Record] sono stati modificati. 	<ul style="list-style-type: none"> Eliminare i file non necessari. Affinché il lettore funzioni in modo corretto, è necessario disporre di almeno 20 MB di spazio libero. È possibile verificare la quantità di spazio disponibile facendo clic su [Risorse del computer], quindi facendo clic col pulsante destro del mouse su [WALKMAN] o [Disco rimovibile], infine facendo clic col pulsante sinistro del mouse per aprire la finestra [Proprietà]. Non è possibile registrare più di 999 elementi. Collegare il lettore al computer ed eliminare i file o i brani non necessari. Copiare sul computer i file contenuti nella cartella [Record], quindi eliminare la cartella [Record] del lettore. Successivamente, trasferire i file copiati in una cartella diversa dalla cartella [Record] sul computer per riprodurli sul lettore come contenuto audio.
NO DATA	Nella memoria flash incorporata non è presente alcun file audio.	Trasferire file audio.
NO ITEM	In corrispondenza della voce selezionata non esiste alcun brano.	Trasferire file audio.
READ ONLY	Si sta tentando di eliminare i brani [Sola lettura].	Eliminare i dati mediante Esplora risorse di Windows.
USB CONNECT	Il lettore è collegato ad un computer.	Non si tratta di un errore. Durante il collegamento al computer, non è possibile utilizzare i comandi del lettore.

Precauzioni

Informazioni sulla sicurezza

- Assicurarsi di non cortocircuitare i terminali del lettore con oggetti metallici.
- Se la batteria ricaricabile presenta perdite di elettrolita, assicurarsi di non toccarla con le mani nude. In tal caso, rivolgersi a al rivenditore Sony più vicino, poiché il liquido della batteria potrebbe rimanere all'interno del lettore. Se il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, non strofinarli onde evitare il rischio di cecità. Lavare gli occhi con acqua pulita e consultare un medico. Inoltre, se il liquido dovesse entrare in contatto con il corpo o gli abiti, rimuoverlo immediatamente. Diversamente, potrebbe causare ustioni o ferite. In caso di ustioni o ferite prodotte dal liquido della batteria, consultare un medico.
- Non lasciare penetrare acqua o oggetti estranei all'interno del lettore, onde evitare di causare incendi o scosse elettriche. In tal caso, spegnere immediatamente il lettore, quindi rivolgersi al rivenditore Sony più vicino o a un centro di assistenza Sony.
- Non gettare il lettore nel fuoco.
- Non smontare o rimontare il lettore. Diversamente, è possibile causare il rischio di scosse elettriche. Per la sostituzione delle pile ricaricabili, controlli interni o interventi di riparazione, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino o a un centro di assistenza Sony.

Informazioni sull'installazione

- Non collocare oggetti pesanti sopra il lettore né sottoporre quest'ultimo a urti eccessivi, onde evitare di causare problemi di funzionamento o danni.
- Non utilizzare il lettore in luoghi in cui è soggetto a luce, temperature elevate, umidità o vibrazioni eccessive. È possibile che il lettore si scolorisca o si deformi oppure che si verifichino problemi di funzionamento.
- Non lasciare il lettore esposto a temperature elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole o alla luce solare diretta.
- Non lasciare il lettore in luoghi soggetti a polvere eccessiva.
- Non lasciare il lettore su una superficie instabile o in posizione inclinata.
- Se il lettore causa interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva, spegnerlo e allontanarlo dalla radio o dal televisore.

- Durante l'uso del lettore, assicurarsi di attenersi alle precauzioni riportate di seguito, per evitare di causare la deformazione del rivestimento o problemi di funzionamento del lettore.

– Assicurarsi di non sedersi quando il lettore si trova nella tasca posteriore.



– Assicurarsi di non inserire il lettore in una borsa con il cavo delle cuffie/degli auricolari avvolto attorno allo stesso e di non sottoporre la borsa a forti urti.



- Non esporre il lettore all'acqua. Il lettore non è impermeabile. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

– Prestare attenzione a non lasciare cadere il lettore in un lavandino o altro contenitore pieno di acqua.

– Non utilizzare il lettore in luoghi umidi o in caso di pioggia o neve.

– Non bagnare il lettore.

Toccare il lettore con le mani bagnate o avvolgerlo in uno straccio umido potrebbe bagnarlo e causare problemi di funzionamento.



- Per scollegare le cuffie dal lettore, tenere le cuffie dalla spina. Non tirarle per il cavo onde evitare di danneggiarlo.

Continua

Surriscaldamento

Se utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è possibile che si verifichi un surriscaldamento del lettore durante la carica.

Informazioni sulle cuffie

Sicurezza stradale

Non utilizzare le cuffie in situazioni in cui è necessario poter udire chiaramente.

Prevenzione di danni all'udito

Non utilizzare le cuffie a volumi elevati. Gli esperti in materia di udito sconsigliano la riproduzione ininterrotta, ad alto volume e prolungata. Se si avverte un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'uso delle cuffie.

Non alzare completamente il volume in una sola volta, soprattutto durante l'uso delle cuffie.

Alzare il volume gradualmente in modo da non danneggiare l'udito.

Rispetto per gli altri

Mantenere il volume a un livello moderato, per poter udire i suoni esterni e per non disturbare le persone vicine.

Attenzione

Togliere le cuffie immediatamente in presenza di fulmini.

In caso di reazione allergica alle cuffie in dotazione, interrompere l'uso e rivolgersi a un medico.

Informazioni sull'uso

- Se si fa uso di una cinghia (venduta separatamente), prestare attenzione a non agganciarla casualmente ad altri oggetti. Non tenere il lettore per la cinghia onde evitare di urtare gli altri.
- Non utilizzare il lettore nelle fasi di decollo e atterraggio aereo, come richiesto dagli annunci di volo.
- Se il lettore viene portato da un luogo freddo a uno caldo o se viene utilizzato in una stanza dotata di riscaldamento, è possibile che si formi temporaneamente della condensa. La condensa è un fenomeno secondo il quale l'umidità presente nell'aria aderisce alle superfici quali pannelli metallici e così via, quindi passa allo stato liquido. Se nel lettore si forma della condensa, lasciarlo spento finché la condensa non scompare. Se il lettore viene utilizzato con la condensa al suo interno, è possibile che si verifichi un problema di funzionamento.

Informazioni sullo schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD. Potrebbero essere visualizzate macchioline colorate e il pannello LCD potrebbe danneggiarsi.
- Se il lettore è utilizzato in un luogo freddo, potrebbe verificarsi il fenomeno dell'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Se il lettore viene utilizzato in un luogo freddo o caldo, il contrasto potrebbe risultarne influenzato.

Informazioni sulla pulizia

- Pulire la superficie del lettore con un panno morbido, ad esempio un panno per la pulizia delle lenti degli occhiali.
- Se la superficie del lettore presenta sporizia persistente, pulirla con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione neutra detergente.
- Non utilizzare alcun tipo di spugnetta abrasiva, polvere abrasiva o solventi quali alcol o benzene, onde evitare di danneggiare le finiture del rivestimento.
- Non lasciare penetrare acqua all'interno del lettore dall'apertura in prossimità del connettore.
- Pulire la spina delle cuffie periodicamente.
- In caso di domande o problemi relativi al lettore, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Informazioni sul software

- Le leggi sul copyright proibiscono la riproduzione, parziale o totale, del software o del relativo manuale o il noleggio del software senza previa autorizzazione del proprietario del copyright.
- In nessun caso SONY potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari o perdite di profitti, inclusi reclami di terzi, derivanti dall'utilizzo del software in dotazione con il presente lettore.
- In caso di problemi del software dovuti a difetti di produzione, SONY si impegna a sostituire il software stesso. Tuttavia, SONY non si assume altre responsabilità.

- Il software fornito con il presente lettore non può essere utilizzato con apparecchi diversi da quello per cui è stato appositamente progettato.
- Allo scopo di migliorare la qualità del prodotto, le caratteristiche tecniche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.
- L'uso del presente lettore con un software diverso da quello in dotazione non è coperto da garanzia.
- La visualizzazione delle lingue sul software in dotazione dipende dal sistema operativo installato sul computer. Per ottenere risultati migliori, verificare che il sistema operativo installato sia compatibile con la lingua che si desidera visualizzare.
 - Non si garantisce che tutte le lingue potranno essere visualizzate correttamente nel software in dotazione.
 - I caratteri creati dall'utente e altri caratteri speciali potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Le spiegazioni riportate in questo manuale presumono che l'utente conosca le operazioni di base di Windows.
Per ulteriori informazioni sull'uso del computer e del sistema operativo, consultare i rispettivi manuali.

Informazioni sui siti Web dell'assistenza clienti

Per informazioni o domande sul prodotto, visitare i siti Web che seguono.

Per i clienti in Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Per i clienti in America Latina: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Per i clienti in altri paesi/regioni: <http://www.css.ap.sony.com>

Per i clienti che hanno acquistato i modelli per l'estero:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Caratteristiche tecniche

Tecnologia di compressione audio (velocità bit e frequenza di campionamento supportate^{*1})

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)
da 32 a 384 kbps compatibile con velocità bit variabile, da 11,025 a 48 kHz
- WMA^{*2} (Windows Media Audio)
da 48 a 320 kbps compatibile con velocità bit variabile, da 22,05 a 48 kHz

^{*1} La frequenza di campionamento potrebbe non corrispondere con tutti i codificatori.

^{*2} Non è possibile riprodurre file WMA protetti da copyright.

Numero massimo di brani registrabili e tempo (approssimativi)

I valori si riferiscono a un brano trasferito in formato MP3 della durata di 4 minuti.

Il numero di brani e il tempo di file audio in formati diversi potrebbero differire dal formato MP3.

NWD-B103/B103F			NWD-B105/B105F	
Velocità bit	Brani	Tempo	Brani	Tempo
64 kbps	490	32 ore 40 min	990	66 ore 00 min
128 kbps	250	16 ore 40 min	500	33 ore 20 min
256 kbps	125	8 ore 20 min	250	16 ore 40 min
320 kbps	99	6 ore 30 min	200	13 ore 20 min

Tempo di registrazione massimo (approssimativo)

I valori riportati di seguito si riferiscono alla memorizzazione di soli file audio FM (solo NWD-B103F/B105F) o Voice. Il tempo varia in base alle condizioni d'uso del lettore.

	NWD-B103/B103F	NWD-B105/B105F
Codec (velocità bit)	Tempo	Tempo
High(192kbps)	11 ore 00 min	22 ore 20 min
Mid(128kbps)	16 ore 20 min	33 ore 20 min
Low(96kbps)	22 ore 00 min	44 ore 20 min

Capacità (capacità disponibile per l'utente)*1

NWD-B103/B103F: 1 GB (circa 910 MB = 977.105.060 byte)

NWD-B105/B105F: 2 GB (circa 1,81 GB = 1.943.472.701 byte)

*1 La memoria disponibile del lettore varia.

Una parte della memoria è impiegata per le funzioni di gestione dei dati. Documenti (file PDF): circa 10 MB e il software "Auto Transfer": circa 1 MB non sono inclusi.

Uscita (cuffie)

Risposta in frequenza:

da 20 a 20.000 Hz (durante la riproduzione di file di dati, misurazione del singolo segnale)

Sintonizzatore FM (solo NWD-B103F/B105F)

- Stazioni preselezionate: 30 stazioni preselezionate
- Gamma di frequenze FM: da 87,5 a 108,0 MHz

Antenna

Antenna del cavo delle cuffie

Interfaccia

Cuffie: mini stereo

USB ad alta velocità (compatibile con USB 2.0)

Temperatura di utilizzo

da 5 °C a 35 °C

Alimentazione

- Batteria agli ioni di litio incorporata da 240 mA
- USB (da un computer tramite il cavo USB in dotazione)

Tempi di ricarica

Ricarica USB

Circa 120 minuti

Durata della batteria (riproduzione continua)*1 (approssimativa)

*1 Se "Power Save Mode" (☞ pagina 41) è impostato su "Save ON Super". La durata della batteria varia in base alla temperatura e all'uso.

Stato del lettore	NWD-B103/B105	NWD-B103F/B105F
Riproduzione in formato MP3 a 128 kbps	12 ore	12 ore
Riproduzione in formato WMA a 128 kbps	9 ore	9 ore
Ricezione di una trasmissione FM (solo NWD-B103F/B105F)	—	7 ore

Display

Schermo LCD a colori a 3 righe

Dimensioni (l/a/p escluse le parti sporgenti)

25,0 × 88,5 × 14,1 mm

Dimensioni (l/a/p)

25,0 × 89,9 × 16,7 mm

Peso

Circa 30 g

Requisiti minimi di sistema (per il lettore)

- Computer
IBM PC/AT o computer compatibile con i seguenti sistemi operativi Windows preinstallati:
Windows 2000 Professional (Service Pack 4 o successivo) / Windows XP Home Edition (Service Pack 2 o successivo) / Windows XP Professional (Service Pack 2 o successivo) / Windows XP Media Center Edition (Service Pack 2 o successivo) / Windows XP Media Center Edition 2004 (Service Pack 2 o successivo) / Windows XP Media Center Edition 2005 (Service Pack 2 o successivo) / Windows Vista Home Basic / Windows Vista Home Premium / Windows Vista Business / Windows Vista Ultimate
Non supportato dal sistema operativo a 64 bit.
Non sono supportati sistemi operativi diversi da quelli indicati sopra.
- CPU: Pentium III 450 MHz o superiore (per Windows Vista, Pentium III 800 MHz o superiore)
- RAM: 128 MB o superiore (per Windows Vista, 512 MB o superiore)
- Display:
 - Risoluzione dello schermo: 800 × 600 pixel (o superiore) (1.024 × 768 consigliato o superiore)
 - Colori: High Color (16 bit) (o superiore)
- Porta USB (USB ad alta velocità consigliato)

Non è possibile garantire il funzionamento per tutti i computer che rispondono ai requisiti di sistema di cui sopra.

Non supportato dai seguenti ambienti:

- Computer o sistemi operativi assemblati dall'utente
- Aggiornamenti dei sistemi operativi originali installati dal produttore
- Ambienti ad avvio multiplo
- Ambienti a più monitor
- Macintosh

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice analitico

Simboli

⏮CL (EQ Classical)	26
⏮CU (EQ Custom)	26
⏮H (EQ Heavy)	26
⏮J (EQ Jazz)	26
⏮P (EQ Pop)	26
⏮R (EQ Rock)	26
↺ (Ripetizione di tutti i brani)	24
↺1 (Ripetizione di 1 solo brano)	24
↺SHUF (Ripetizione in ordine casuale di tutti i brani)	24

A

Accessori	6
Alimentazione	8, 14
Artista	19, 21
AVLS (Volume Limit)	41

B

Batteria	12
Beep (segnale acustico)	41

C

Codec (impostazioni della registrazione vocale)	40
Computer	68
Cuffie	6, 8, 61, 62

D

Display	21
Durata residua della batteria	13, 21

E

Equalizzatore	26
---------------------	----

F

FM Auto Preset	29
FM	27, 40
Format (Inizializza)	42, 49, 57

G

Guida alla soluzione dei problemi	46
---	----

I

Impostazione dell'ora	41
Impostazione della data	41
Information	42
Inizializza (Format)	42, 49, 57
Interruttore HOLD	9

Continua 

L

Language..... 42

M

Menu HOME 10

Messaggi 57

Microfono..... 8

Modo Artist/Album/Song Sort..... 21

Modo Folder/File Name Sort..... 21

MP3 15, 33, 36, 65, 67

Music Library..... 10, 18

N

Numero di serie 7

O

Ordine casuale 24

P

Play Mode..... 23

Power Save Mode..... 41

Q

Qualità audio 25

R

Radio 27, 40

Registrazione..... 33, 36

RESET (lettore)..... 46

Reset All Settings..... 42

Ricarica 12

Ripetizione..... 24

Riproduzione..... 17

Riproduzione rapida all'indietro 22

Riproduzione rapida in avanti 22

S

Set Date-Time 41

Settings..... 39

Sintonizzatore 27, 40

Sintonizzazione manuale..... 27

Sintonizzazione preimpostata 32

T

Tasto BACK/HOME..... 8, 11

Tasto VOL +/- 8

Trasferimento..... 15, 43

V

Velocità bit 65

Voice 10, 37

Volume 8, 62

W

WMA 65, 67

- “WALKMAN” e il logo “WALKMAN” sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Adobe e Adobe Reader sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tecnologia e brevetti di codifica audio MPEG Layer-3 concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Inc.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli TM e [®] non sono specificati.

Il prodotto è protetto da diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia indipendente dal prodotto è proibito in mancanza di una licenza di Microsoft o di una sua associata autorizzata.

Programma ©2007 Sony Corporation
Documentazione ©2007 Sony Corporation